

PROGRAMA PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA LECTURA Y LA ESCRITURA (PROFLE) INSTITUTO ESTUDIOS INICIALES – UNIVERSIDAD NACIONAL ARTURO JAURETCHE – REPÚBLICA ARGENTINA

Program for Reading and Writing Strengthening - Instituto de Estudios Iniciales - Universidad Nacional Arturo Jauretche, Argentina

Mariela Escobar, Universidad Nacional Arturo Jauretche (Argentina)
mgarbarini@unaj.edu.ar

Mónica Garbarini, Universidad Nacional Arturo Jauretche (Argentina)
mgarbarini@unaj.edu.ar

Silvia López D’Amato, Universidad Nacional Arturo Jauretche (Argentina)
silvia_lopez_@hotmail.com

Escobar, M., Garbarini, M. y López D’Amato, S. (2019). Programa para el Fortalecimiento de la Lectura y la Escritura (PROFLE) Instituto Estudios Iniciales – Universidad Nacional Arturo Jauretche – República Argentina. *RAES*, 11(19), pp. 64-77.

Resumen

Las prácticas de lectura y escritura en la Universidad construyen la especificidad de cada campo disciplinar y establecen, también, los límites que los diferencian. La apropiación de las formas de producción y validación de conocimientos en el nivel superior supone atender no solo a la dimensión conceptual de un campo determinado sino, además, al fortalecimiento de las competencias lecto-escriturarias requeridas para la formación profesional. Las dificultades inherentes a la lectura y la escritura académicas han sido objeto de estudio desde diferentes perspectivas y con distintas metodologías; en ese sentido, el presente artículo expone el trabajo llevado a cabo en el marco del Programa para el Fortalecimiento de la Lectura y la Escritura (PROFLE) del Instituto de Estudios Iniciales de la Universidad Nacional Arturo Jauretche, Argentina. El Programa se concibe como una propuesta pedagógica interdisciplinaria conformada por especialistas en un área determinada y por expertos en escritura, quienes abordan las tensiones entre la escritura académica, la especificidad disciplinar y la configuración de las múltiples dimensiones del quehacer profesional del futuro egresado.

Palabras clave: propuesta pedagógica/lectura y escritura académicas/ interdisciplinariedad

Abstract

The reading and writing practices at University build the specificity of each disciplinary field and also establish the limits that differentiate them. The appropriation of the production and validation of knowledge in the higher educational level involves learning the concept and enhancing the reading and writing skills required for the professional career. The inherent difficulties of the writing and reading practices have been studied from different points of view and methodologies; this article presents the development of the Program for Reading and Writing Strengthening of the Instituto de Estudios Iniciales in the Universidad

Nacional Arturo Jauretche, Argentina. This Program is conceived as a pedagogic intervention proposal that addresses the tensions between academic writing, disciplinary specificity and the configuration of different aspects of the profession for the future graduate.

Key words: pedagogic proposal/academic reading and writing/ interdisciplinary nature

1. La Universidad Nacional Arturo Jauretche: un proyecto educativo que propone nuevos desafíos

Hacia finales de 2009, nuestro país asistió a la fundación de seis universidades nacionales¹. Unidades académicas que expresan como principio fundacional el constituirse en un proyecto educativo que atienda a las necesidades sociales y económicas de la región donde tienen influencia. En el caso particular de la Universidad Nacional Arturo Jauretche (UNAJ), cuya creación fue promulgada el 29 de diciembre de 2009 mediante la Ley 26.576 sancionada por el Congreso de la Nación, su Rector, el Lic. Ernesto Villanueva, afirma que

(de acuerdo con) los fundamentos de su creación, se trata de una universidad pública, gratuita, asentada en los marcos de un proyecto político más general, que defiende los valores democráticos, el derecho a la educación, el trabajo interdisciplinario y la relación comprometida con la comunidad” (Villanueva, 2015: 158).

Desde estos lineamientos y en consonancia con las particularidades contextuales, situacionales y socioeconómicas no solo de la zona de Florencio Varela, partido del conurbano bonaerense donde se emplaza la UNAJ, sino de otros municipios próximos como Berazategui, Almirante Brown y Quilmes, se fijaron las bases de una propuesta educativa que renueva desafíos en pos de la inclusión educativa y de la calidad académica.

Para alcanzar esos objetivos, el Estatuto de la UNAJ contempla, entre otros, los siguientes aspectos²: que la oferta académica establezca un estrecho vínculo con las demandas de la región; que las carreras se orienten a dar respuestas a las vacancias en áreas productivas; que—desde la perspectiva pedagógica— se implementen estrategias de enseñanza-aprendizaje propiciadoras de una transición más fluida entre la educación media y los estudios superiores; que se reformule la relación estudiante-docente a lo largo de todos los trayectos formativos atendiendo a las características contextuales; que el rol docente se vea fortalecido en la puesta en acto de actividades de investigación, vinculación y transferencia.

Desde sus inicios, la UNAJ presta particular atención a cuestiones inherentes al ingreso de los estudiantes implementando dispositivos institucionales que no solo reglamentan y gestionan la transición entre niveles educativos sino que vehiculizan la afiliación universitaria en sus dimensiones administrativas, académicas, sociales y culturales.

La estructura institucional de la UNAJ se organiza en torno a Institutos³ que coordinan las carreras y que, además, promueven y desarrollan las actividades de investigación y vinculación.

El Instituto de Estudios Iniciales (IEI), creado en 2012⁴, ofrece un ciclo de formación común y obligatoria para todos los ingresantes; esta unidad académica coordina el dictado de cuatro materias cuatrimestrales, correspondientes al primer año de todas las carreras y que pueden ser cursadas simultáneamente con otras materias específicas de cada una: Matemática, Taller de Lectura y Escritura, Prácticas Culturales y Problemas de Historia Argentina.

Asimismo, desde el ciclo lectivo 2013, el IEI tiene a su cargo el dictado del Curso de Preparación Universitaria (CPU), que se desarrolla durante las semanas previas al inicio de cursadas y que consta de tres asignaturas: Matemática, Lengua y Taller de Vida Universitaria. El CPU se distingue por su carácter obligatorio y no eliminatorio.

Los estudiantes que cumplen con el requisito de asistencia al CPU están en condiciones de comenzar a cursar las materias del Ciclo Inicial, además —como ya se dijo— de las materias específicas de sus respectivas

¹ Universidad Nacional de Villa Mercedes (UVIME), en la provincia San Luis y las cinco ubicadas en el conurbano bonaerense: Universidad Nacional de Avellaneda (UNDAV), Universidad Nacional de José C. Paz (UNPAZ), del Oeste (UNO), Universidad Nacional Arturo Jauretche (UNAJ) y Universidad Nacional de Moreno (UNM).

² Estatuto de la Universidad Nacional Arturo Jauretche, disponible en: www.unaj.edu.ar

³ Instituto de Ciencias de la Salud, Instituto de Ingeniería y Agronomía, Instituto de Ciencias Sociales y Administración, Instituto de Estudios Iniciales.

⁴ Para una historia del ingreso a la UNAJ y de la creación del Instituto de Estudios Iniciales, cf. Villanueva (op.cit.), especialmente pp. 160-169.

carreras. En los casos de estudiantes que no hubieran aprobado las asignaturas del Curso Preparatorio, deberán cursar los Talleres Complementarios de las materias no aprobadas.

Ambos trayectos formativos, CPU y Ciclo Inicial, funcionan de manera articulada y buscan establecer una continuidad no solo respecto de los contenidos conceptuales sino, y sobre todo, en relación con los enfoques didácticos y las estrategias metodológicas implementadas en esas primeras instancias que forman parte del proceso de ingreso a los estudios superiores.

Si bien el IEI se constituye como una unidad académica independiente, sus áreas de trabajo se encuentran fuertemente vinculadas con los demás Institutos que conforman la oferta académica UNAJ y con los demás espacios institucionales que hacen a la vida universitaria. En palabras del Lic. Villanueva (2015:167),

sobre la estructura académica que ofrece el IEI se articulan otras acciones de apoyo y contención a los estudiantes, entendiendo que en muchos casos los problemas que presentan los estudiantes en las cursadas no remiten solo necesariamente a problemas de “aprendizaje” sino que siempre hay otros factores que los condicionan y que, en determinadas situaciones, desalientan la continuidad de los estudios. Los docentes de las materias del Instituto, en ese sentido, funcionan como los primeros tutores para relevar y derivar aquellos casos más conflictivos.(2015:167)

2. Leer y escribir en la UNAJ

En su diseño curricular, la UNAJ propone un proyecto pedagógico que prioriza la lectura y la escritura como prácticas fundamentales en el desarrollo de la formación de sus estudiantes. Los espacios curriculares implementados en los inicios de las carreras (CPU Lengua, Taller Complementario de Lengua y Taller de Lectura y Escritura) abordan, de manera articulada, los primeros pasos del proceso de inserción a la cultura académica proveyendo los instrumentos básicos para la internalización de las competencias discursivas requeridas en el nivel superior. Sin embargo, el carácter introductorio de esos espacios, como no podría ser de otro modo, no permite garantizar la apropiación efectiva de las herramientas necesarias para lograr la lectura y la escritura académicas adecuadas a las especificidades científicas y técnicas propias de cada campo profesional.

La adquisición de las prácticas lectoras y escriturarias en el nivel superior no se circunscribe a un trayecto formativo en particular sino, muy por el contrario, se concibe como una práctica continua que exige nuevos procedimientos de alfabetización proporcionales a las demandas de las distintas etapas que transita el estudiante a los largo de su formación universitaria. Este posicionamiento ante la lectura y la escritura académicas supone reinstalarlas como prácticas permanentes con características peculiares acordes con las exigencias disciplinares específicas. Retomamos las palabras de Lucía Natale, quien considera que:

La naturaleza de lo que debe ser aprendido (leer y escribir los textos específicos de cada asignatura en el marco de las prácticas académicas disciplinares) exige un abordaje dentro del contexto de cada materia. Un curso de lectura y escritura, separado del contacto efectivo con los materiales, procedimientos, problemas conceptuales y metodológicos de un determinado campo científico-profesional, sirve como puesta en marcha de una actitud reflexiva hacia la producción y comprensión textual pero no evita las dificultades discursivas y estratégicas cuando los estudiantes se enfrentan al desafío de llegar a pertenecer a la comunidad académica de referencia. (Natale, 2012: 9)

En consonancia con esa perspectiva, se asume que escribir es un ejercicio académico complejo para el cual no basta con el aprendizaje de conceptos básicos, que las dificultades escriturarias que presentan los estudiantes universitarios no se resuelven en los trayectos iniciales y que el aprendizaje de los modos de leer y escribir requeridos en los estudios superiores necesita de una formación procesual, sostenida y sistemática. En ese sentido, Gutiérrez Rodríguez y Flores Romero sostienen que:

El enfoque de escritura como proceso reconoce el potencial epistémico que alberga la escritura (escribir para aprender) que se manifiesta cuando quien escribe logra poner el conocimiento del tema sobre el que se escribe en relación con el conocimiento de las coordenadas situacionales que condicionan la redacción (destinatario y propósito de escritura). En un proceso de enseñanza, este enfoque implica la modificación

de los roles tanto de los docentes (de evaluadores a colaboradores) como de los estudiantes (de memorizadores a generadores de significados), transforma los contenidos informativos de las áreas en hechos para ser incorporados en la comprensión de nosotros mismos y de nuestra cultura (GutiérrezRodríguez, M. y Flores Romero, R., 2011:141)

El ingreso al ámbito universitario supone formar parte de una comunidad discursiva e implica participar de un ámbito específico de conocimiento y de sus modos de expresión a través de convenciones discursivas y genéricas propias; escribir en la universidad es una de las formas de apropiación del contenido conceptual y una de las maneras que permite adueñarse de los patrones comunicacionales específicos de cada disciplina; en consecuencia, la escritura académica se erige como un instrumento afianzador del aprendizaje disciplinar.

La preocupación institucional y la toma de conciencia de la necesidad de emprender la enseñanza de la escritura con la intención de proporcionar las destrezas retóricas de expresión discursivas inherentes a cada área de conocimiento en particular y no con una función remedial que supla las dificultades básicas de los ingresantes fueron factores determinantes para la creación del Programa para el Fortalecimiento de la Lectura y la Escritura, radicado en el Instituto de Estudios Iniciales.

3. El Programa para el Fortalecimiento de la Lectura y Escritura (PROFLE)

3.1. Antecedentes y experiencias previas

Regidos por los propósitos enunciados y en consonancia con las perspectivas planteadas precedentemente, un grupo de docentes de la cátedra del Taller de Lectura y Escritura (TLE) del Instituto de Estudios Iniciales propuso, en 2013, la creación de dispositivos pedagógicos que enfocaran la lectura y la escritura desde procedimientos, estrategias y metodología integradores de la especificidad disciplinar y el discurso académico. Es imprescindible destacar el apoyo y el reconocimiento que la propuesta recibió en el contexto institucional; la dirección del Instituto de Estudios Iniciales, la coordinación de la Unidad de Formación Docente del Centro de Política Educativa, así como los coordinadores y los docentes de las materias comprometidas con la iniciativa han sido y son pilares fundamentales tanto en lo concerniente a la planificación y mejoramiento de cada una de las actividades desarrolladas como a su materialización efectiva.

Las experiencias previas a la consolidación del Programa como tal se llevaron a cabo en conjunción con las cátedras de Análisis de los Procesos Económicos Sociales y Ambientales (APESA), durante el segundo cuatrimestre de 2013 y todo 2014; y Derecho de la Seguridad Social, en la segunda mitad de 2014; ambas materias correspondientes a carreras dependientes del Instituto de Ciencias Sociales y Administración. El trabajo coordinado entre los docentes de cada una de las asignaturas mencionadas (quienes aportaron la especificidad conceptual, el material bibliográfico y los géneros discursivos requeridos para las producciones escritas) y los docentes del TLE (cuya contribución se basó en el aporte de las convenciones propias de la escritura académica) construyó un proceso de enseñanza-aprendizaje colaborativo que consolidó metodologías de asistencia y acompañamiento destinadas a suministrar a los estudiantes las herramientas necesarias no solo para satisfacer las demandas de las cátedras sino también para el desarrollo de su formación académica integral.

Durante el segundo cuatrimestre de 2014, las intervenciones se extendieron a la cátedra de Química I del Instituto de Ciencias de la Salud; así se conformó un equipo interdisciplinario de docentes abocados a la reelaboración de consignas, al acompañamiento en los procesos de lectura y escritura, a la revisión de borradores y a la corrección de las versiones definitivas de los textos producidos por los estudiantes en relación con los géneros discursivos requeridos por la cátedra (guías de lectura e informes de laboratorio).

Asimismo, también en 2013, se implementó, en el marco de la Unidad de Formación Docente del Centro de Política Educativa UNAJ, el Curso “Leer y escribir en la Universidad I”, abierto a docentes de las diversas disciplinas que conforman la oferta académica de la universidad. El curso promueve la reflexión acerca de los significados y alcances de la escritura académica, así como el análisis y la implementación de propuestas didácticas inherentes a los procesos de escritura disciplinar.

El análisis de los resultados obtenidos respecto de las producciones de los estudiantes, la información recopilada a través de encuestas formuladas a estudiantes y docentes acerca de las experiencias realizadas, la reflexión sobre las prácticas metodológicas implementadas, la consolidación del vínculo entre docentes de diferentes cátedras y las docentes especialistas en lectura y escritura indujeron al equipo a repensar el modo de fomentar, replicar, integrar y expandir esas experiencias que habían resultado exitosas y, al mismo tiempo, promover una investigación-acción que permitiera diagnosticar problemas para proponer alternativas superadoras.

Por otro lado, fueron de vital importancia en el proceso de creación del Programa los aportes y el asesoramiento recibidos del **Programa para el desarrollo de habilidades de lectura y escritura académica a lo largo de la carrera** (PRODEAC), programa institucional de la Universidad Nacional de General Sarmiento que desde 2005 interviene en el dictado de materias del 2do. Ciclo Universitario de todas las carreras que allí se dictan.

Esas variables gestaron la organización de un Programa dedicado a la lectura y escritura académicas que alcanza distintas áreas de incumbencia y que involucra a los diferentes actores de la comunidad universitaria; principios que podemos reflejar haciendo nuestros los términos de Katherine Gottschalk (1997: 23): “todo programa de escritura debe trabajar para, con y en beneficio de las disciplinas, el sitio en el que el lenguaje habita; no puede diseñarse de manera aislada”.

3.2. Institucionalización del Programa

La Resolución del Consejo Superior 108/14, del 18 de diciembre de 2014, regula y gestiona la creación del Programa para el Fortalecimiento de la Lectura y la Escritura (PROFLE); en sus lineamientos generales, establece que:

Dicho Programa se propone: profundizar en los estudiantes los conocimientos meta discursivos vinculados a la resolución de los problemas de lectura y escritura propios del ámbito académico, contribuir al perfeccionamiento de las prácticas de lectura y escritura vinculadas con el ámbito de la administración y propiciar la reflexión y el trabajo interdisciplinario entre los diferentes estamentos que integran la UNAJ.

Este trabajo coordinado entre los docentes de cada asignatura busca construir un aprendizaje diferenciado, de acuerdo con la problemática señalada y la consolidación de metodologías de asistencia y acompañamiento destinadas a suministrar a los estudiantes las herramientas necesarias para satisfacer las demandas del desarrollo de la formación universitaria.

3.3. Propósitos generales

Las prácticas de lectura y escritura en la universidad construyen la especificidad de cada campo disciplinar y establecen, también, los límites que los diferencian. En tal sentido, la apropiación de las formas de producción y validación de conocimientos en el nivel superior supone atender no sólo a la dimensión conceptual de un campo determinado sino además al fortalecimiento de las competencias de lectura y escritura necesarias para la formación profesional del estudiante.

En líneas generales, el Programa para el Fortalecimiento de la Lectura y la Escritura se propone: por un lado, consolidar los aportes teórico-metodológicos destinados a cooperar con los estudios relacionados con la didáctica de la lectura y la escritura en el nivel superior dando cuenta de estrategias y experiencias realizadas en nuestra universidad y en otras instituciones nacionales; y por el otro, profundizar los conocimientos meta discursivos vinculados a la resolución de los problemas de lectura y escritura propios del ámbito académico⁵.

3.4. Estructura PROFLE

⁵ Toda la información acerca de las actividades del PROFLE puede consultarse en: <http://profle.unaj.edu.ar/>

Las acciones del Programa se organizan en ejes de trabajo cuyas características diferenciales reconocen no solo las particularidades de cada área de acción sino también las distintas estrategias necesarias para abordar cada uno de los campos que nos ocupan.

3.4.1. Taller de Apoyo para la Producción de Textos Académicos (TAPTA)

Este eje del Programa está dirigido a estudiantes y docentes, a efectos de brindar asesoramiento y acompañamiento en los procesos de escritura y/o lectura solicitados por las cátedras que requieren la participación del PROFLE.

Las intervenciones se basan en el trabajo colaborativo entre los docentes disciplinares y las especialistas que integran la propuesta TAPTA; en encuentros previos, los docentes se reúnen para seleccionar y organizar las modalidades de trabajo a seguir; de allí surge el diseño del tipo de metodología a aplicar (reformulación de instrumentos pedagógicos, elaboración de consignas, asesoramiento en la evaluación de competencias, acompañamiento en los procesos de escritura de los géneros discursivos requeridos por las cátedras, planificación de trabajos integradores, revisión de borradores, corrección de las versiones definitivas de los textos elaborados por los estudiantes) y el tiempo destinado a las experiencias.

Las intervenciones TAPTA privilegian el propio espacio áulico de las materias curriculares como el ámbito propicio para el intercambio, la reflexión y la retroalimentación teórico-práctica. El trabajo colaborativo en el aula y la participación conjunta de los docentes (de la disciplina específica y del equipo TAPTA) permiten ajustar metodologías, reorientar estrategias, consolidar otras, sistematizar procedimientos y generar instancias interdisciplinarias de enseñanza-aprendizaje que hacen tangible el vínculo indivisible entre los saberes específicos y sus formas de expresión académicas.

Esta concepción pedagógica que considera la lectura y la escritura académicas como un contenido transversal a la disciplina guía la práctica áulica y se propone acortar las distancias entre las dificultades que presentan los estudiantes al momento de comprender y producir textos académicos y los requerimientos curriculares.

Desde su implementación, el TAPTA interviene en las siguientes cátedras:

- *Instituto de Ciencias Sociales y Administración:*
 - Análisis de los Procesos Económicos, Sociales y Ambientales (Licenciatura en Relaciones del Trabajo)
 - Gestión y Organización de las Instituciones (Licenciatura en Relaciones del Trabajo)
 - Derecho de la Seguridad Social (Licenciatura en Relaciones del Trabajo)
 - Práctica Laboral (Licenciatura en Relaciones del Trabajo)
 - Sociología de las Organizaciones (Licenciatura en Relaciones del Trabajo)
 - Taller de Trabajo Final (Licenciatura en Relaciones del Trabajo)
 - Metodología y Técnicas de Análisis Cualitativo (Licenciatura en Trabajo Social)
- *Instituto de Ciencias de la Salud:*
 - Biología para Ciencias de la Salud (Medicina, Licenciatura en Organización y Asistencia de Quirófano, Licenciatura en Kinesiología y Fisiatría, Bioquímica y Licenciatura en Enfermería)
 - Taller de Tesina I y Taller de Tesina II (Licenciatura en Enfermería)
 - Taller de Tesina (Lic. en Kinesiología y Fisiatría)
 - Química I (Bioquímica)
 - Biología (Medicina, Licenciatura en Organización y Asistencia de Quirófanos, Licenciatura en Kinesiología y Fisiatría, Bioquímica y Licenciatura en Enfermería)
- *Instituto de Estudios Iniciales:*

- Matemática
- Problemas de Historia Argentina

3.4.2. Consultoría virtual para la producción de textos académicos destinada a estudiantes del Instituto de Ciencias de la Salud

El Programa para el Fortalecimiento de la Lectura y la Escritura del Instituto de Estudios Iniciales en consonancia con el Instituto de Ciencias de la Salud pone a disposición un espacio virtual complementario de la formación disciplinar destinado a mejorarla producción de textos académicos requeridos por los distintos espacios curriculares intervinientes.

La Consultoría aborda aspectos básicos relacionados con los procesos de escritura a través de una serie de mecanismos, estrategias y ejemplos concretos que buscan dar respuesta a las dificultades escriturarias más frecuentes en las disciplinas correspondientes al primer año de las carreras del Instituto.

La elaboración de los materiales para el aula extendida fue llevada a cabo durante el segundo cuatrimestre de 2018 por un equipo del PROFLE, con la asesoría del equipo de UNAJ virtual, dependiente del Centro de Política Educativa de la UNAJ. La puesta en marcha de esta consultoría se realizará en el ciclo lectivo 2019.

3.4.3. Taller de Apoyo para la elaboración de los Trabajos Finales de Carrera (TFC)

Este eje del Programa desarrolla un trabajo interdisciplinar cuyo objetivo central radica en el acompañamiento a estudiantes y directores/tutores en las distintas etapas del proceso de producción de los TFC a través de un andamiaje teórico-práctico orientado hacia la consecución de los requisitos de la titulación de grado.

Las metodologías de intervención surgen de las características peculiares de cada campo disciplinar y se aplican en consonancia con la normativa que gestiona los Reglamentos de Trabajos Finales de Carrera (TFC) correspondientes a las carreras en las que el programa interviene.

Las dificultades que presentan los estudiantes al momento de elaborar sus TFC se originan, básicamente, en la demanda de competencias y habilidades particulares de producción y validación de conocimientos que deben atender no solo a la dimensión conceptual específica sino también a sus peculiares prácticas discursivas.

Las demandas lingüísticas y cognitivas que conlleva la producción de un trabajo final de carrera implican capacidades y habilidades que necesitan de un grado mayor de conceptualización e integración de conocimientos y un alto nivel de capacidad de organización y regulación del trabajo autónomo que solo pueden lograrse a través de un manejo escriturario no necesariamente alcanzado en los trayectos formativos anteriores. Esta circunstancia puede tener múltiples causas, tales como el escaso entrenamiento en la escritura académica y la falta de reflexión sistemática acerca del código escrito disciplinar (Arnoux *et al.*, 2009); pero también, y principalmente, el hecho de que el TFC, en sus diferentes modalidades según los casos, se resuelve a través de géneros discursivos complejos y novedosos para el estudiante. En atención a esas particularidades, el PROFLE forma parte de los dispositivos institucionales y de las prácticas pedagógicas enmarcadas en los procedimientos que conducen a la escritura del TFC.

Desde la organización interna del Programa se han conformado equipos docentes abocados específicamente a las características disciplinares y reglamentarias estipuladas en el diseño curricular de las carreras intervinientes. Las especialistas en lectura y escritura trabajan en estrecha relación con los coordinadores de carrera respecto de los procesos que gestionan la titulación (derivación de estudiantes en condiciones de

comenzar a elaborar los TFC, organización de seminarios para directores de TFC) así como en las modalidades de intervención que se sustentan en el trabajo colaborativo e interdisciplinario entre tesistas, directores y docentes PROFLE. Este eje del Programa se desarrolla en las siguientes carreras:

➤ *Instituto de Ciencias Sociales y Administración:*

- Licenciatura en Relaciones del Trabajo

➤ *Instituto de Ciencias de la Salud:*

- Licenciatura en Enfermería
- Licenciatura en Kinesiología y Fisiatría

➤ *Instituto de Ingeniería:*

- Ingeniería en Informática

3.4.4. Taller de Apoyo para Escritura Administrativa (TAPEA)

Este eje, destinado al personal no-docente, se propuso contribuir a la optimización de las prácticas de lectura y escritura desarrolladas en diferentes áreas administrativas de la UNAJ, con el objetivo de intervenir eficazmente en los intercambios comunicativos en el ámbito de la gestión.

La lectura y la escritura constituyen prácticas sociales y culturales situadas que adquieren rasgos específicos en relación con el ámbito social en el que se llevan a cabo, y la universidad constituye uno de estos ámbitos particulares en los que se producen y circulan una serie de géneros discursivos relacionados con la vida académica en general, pero también con los textos administrativos que posibilitan su funcionamiento institucional; el TAPEA pretendió, durante los dos años de su dictado (durante el período 2015-2016), que los participantes reflexionaran sobre sus propias prácticas de escritura y se apropiaran de estrategias que permitieran mejorar su desempeño en sus áreas de trabajo respectivas.

La modalidad de taller posibilita la articulación y el intercambio fructífero entre los diversos actores que interactúan en el espacio universitario, a través de prácticas concretas relacionadas con situaciones comunicativas propias del ámbito administrativo.

3.4.5. Formación Docente

En el marco del Plan de Formación Docente de la Unidad de Formación Docente del Centro de Política Educativa UNAJ, el PROFLE diseña e implementa cursos de asesoramiento y capacitación destinados tanto a los docentes en general como, en particular, a los directores/tutores de TFC, con el propósito de afianzar el trabajo interdisciplinario y los mecanismos de interacción entre los agentes institucionales:

➤ **Curso de Formación Docente “Leer y escribir en la Universidad I”**

El curso “Leer y escribir en la universidad” propone brindar a las y los docentes de la Universidad Nacional Arturo Jauretche un espacio de reflexión sobre los significados de la lectura y escritura en contextos universitarios. También aspira a analizar un bagaje de propuestas de enseñanza que tomen en cuenta el particular proceso que viven nuestros estudiantes –particularmente los recientemente ingresados– al ponerse en contacto con textos complejos, anclados en tradiciones discursivas específicas en cada disciplina y, en general, con niveles altos de abstracción. Por otra parte, promueve el abordaje de las implicancias de escribir ensayos, monografías y parciales en un contexto que norma a la escritura de modos particulares.

➤ **Curso de Formación Docente “Leer y escribir en la Universidad II”**

Revista Argentina de Educación Superior

1852-8171 / Año 11/ Número 19 / mayo 2019-noviembre 2019 / ARTÍCULOS

Leer y escribir constituyen dos aspectos fundamentales de la vida universitaria. Sin embargo, teniendo en cuenta la enorme complejidad que conllevan para nuestros estudiantes, solo recientemente la lectura y la escritura en la universidad han comenzado a ser abordados como objetos a enseñar, particularmente en los primeros años de las carreras. Este curso se presenta como una segunda parte de la propuesta formativa del curso antes mencionado. Se promueve que los docentes reflexionen sobre lo que implica leer y escribir en el nivel universitario poniendo particular atención a la elaboración de las consignas y a la construcción de estrategias de corrección, en esta instancia con la modalidad de taller.

➤ **Seminario para directores de Tesinas de la Licenciatura en Enfermería en concurrencia con los docentes del Taller de Tesis I y II de la carrera**

Esta propuesta surge del trabajo colaborativo intra-institucional y está destinada a propiciar instancias de reflexión sobre las problemáticas pedagógicas, didácticas, comunicacionales y lecto-escriturarias que se presentan en el proceso de producción de los TFC, a efectos de analizar la implementación de estrategias superadoras.

➤ **Seminario para directores de Tesinas de la Licenciatura en Kinesiología y Fisioterapia**

El Seminario se propone generar un espacio de intercambio y reflexión entre los docentes de la carrera y el equipo del Programa acerca del rol de director de TFC, haciendo especial hincapié en el acompañamiento, la orientación y el apoyo teórico-práctico necesarios para la consecución de los objetivos de titulación de grado.

➤ **Taller de alfabetización informacional y digital: herramientas para búsqueda, evaluación y selección de información científico-académica destinado a docentes e investigadores UNAJ**

Los objetivos del taller consisten en brindar herramientas informacionales y digitales de búsqueda y recuperación de la información. Las actividades se centran en la apropiación de estrategias que permitan la reflexión y la aplicación de procedimientos destinados a la búsqueda, recuperación, selección y reutilización de la información en ámbitos académicos y laborales a través de habilidades y competencias que se adquieren a través de la utilización de los recursos disponibles en soporte digital y en la Biblioteca UNAJ.

➤ **Seminario “Ser docente novel en la Universidad Nacional Arturo Jauretche”**

El curso tiene como objetivo prioritario el brindar apoyo y acompañamiento a los docentes que se inician en la docencia universitaria. También se pretende potenciar los saberes, habilidades y disposiciones vinculadas con la enseñanza de los docentes noveles que se incorporan al plantel de la UNAJ. Desde su organización interdisciplinaria, el seminario se estructura en módulos que abordan diversas dimensiones del quehacer docente; el Programa desarrolla el Módulo 5 “Leer y escribir en la Universidad”.

3.4.6. Formación continua de estudiantes

El Taller “Los rudimentos de la escritura académica” es un espacio pensado y diseñado para acercar al estudiante una herramienta más para su formación académica. Esta instancia (optativa y de modalidad presencial) está orientada a estudiantes que, habiendo aprobado el Taller de Lectura y Escritura (Ciclo Inicial), están interesados en adquirir o mejorar sus habilidades metodológicas de trabajo y sus destrezas retóricas de expresión discursiva.

4. Vinculación

En el marco del PROFLE, se propende a la asociación de proyectos de vinculación cuyo principal objetivo radica en promover acciones de coordinación, planificación, participación y cooperación institucional con niveles educativos en relación con la especificidad que nos ocupa.

PROYECTO DE VINCULACIÓN Y EXTENSIÓN. Extensión Universitaria. Universidad, Cultura y Sociedad - Convocatoria 2015 – Universidad Nacional Arturo Jauretche.

Título del Proyecto: “Experimentar para aprender I”. Aportes curriculares para la enseñanza de la Química. Directora: Dra. Marcela Castillo. Intervinientes: Cátedra Química-UNAJ, Profesorado de Química de la

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de La Plata, Programa para el Fortalecimiento de la lectura y la escritura – Instituto Estudios Iniciales – UNAJ (Prof. Mónica Garbarini y Mg. Silvia López D’Amato), Escuelas de Educación Secundaria Técnica de Florencio Varela y La Plata. Financiamiento: Ministerio de Educación y Deportes-Secretaría de Políticas Universitarias Resolución N° 1232 del 22.08.2016.

En el marco de este Proyecto de Extensión se llevarán a cabo distintas acciones tendientes a fortalecer la enseñanza de las ciencias naturales, tanto en alumnos de las escuelas secundarias como en los de las cátedras universitarias involucradas, por medio de la implementación de trabajos prácticos experimentales para propiciar el aprendizaje significativo y la adquisición de habilidades y competencias disciplinares. Los trabajos prácticos experimentales referidos serán desarrollados y/o adaptados por alumnos extensionistas e integrantes del Proyecto en base a problemáticas planteadas por los docentes de las Escuelas Secundarias involucradas y adquieren sentido debido a que se trata de escuelas con orientación “Técnico Químico” por lo que se necesita desarrollar el contenido disciplinar con estatus de objeto de conocimiento en el campo de la Química, así como implementar experiencias en el aula para los contenidos que presentan mayor dificultad para ser enseñados.

5. Investigación

La Unidad de Gestión de la Investigación UNAJ promueve no solo el desarrollo de actividades científico-tecnológicas sino el fortalecimiento y la creación de grupos de trabajo abocados a la generación y a la sistematización de conocimientos en los campos de la investigación. El PROFLE ha participado en las siguientes convocatorias:

➤ Convocatoria UNAJ Investiga 2017:

Título del Proyecto: “Programa para el Fortalecimiento de la Lectura y la Escritura: incidencias e implicaciones en los procesos de escritura de trabajos finales de carrera”- Instituto Estudios Iniciales – UNAJ. Directora: Mg. Silvia López D’Amato – Codirectora: Prof. Mónica Garbarini. Código de identificación 80020170200015UJ-Resolución Rectoral N° 148/18 de fecha 29/06/2018.

Los propósitos que plantea esta investigación surgen de cuestiones que interrogan las prácticas concretas realizadas por el Programa en relación con la producción de Trabajos Finales de Carrera (TFC) en la Licenciatura en Enfermería (Instituto de Ciencias de la Salud), en la Licenciatura en Relaciones del Trabajo (Instituto de Ciencias Sociales y Administración), en Ingeniería en Informática (Instituto de Ingeniería y Agronomía). Se propone afianzarlos aspectos teórico-prácticos con los que el PROFLE se compromete para contribuir a la consecución de los objetivos de titulación de los estudiantes y demás actores institucionales intervinientes en la formación del futuro graduado. Si bien el análisis del estado del arte revela diferentes enfoques del tema, entendemos pertinente estudiarlo atendiendo al contexto y a las características distintivas de nuestra Universidad.

➤ Convocatoria UNAJ Investiga 2017:

Título del Proyecto: “Estudio interdisciplinario de configuraciones didácticas en relación con las construcciones del conocimiento en Química”. Aportes curriculares para la enseñanza de la Química. Directora: Dra. Marcela Castillo – Codirectora: Mg. Silvia López D’Amato. Código de identificación: 80020170200023UJ. Resolución Rectoral N° 148/18 de fecha 29/06/2018.

El proyecto tiene su origen en las preocupaciones por los bajos niveles de comprensión alcanzados por los estudiantes respecto de algunos tópicos generativos de la asignatura Química I, de la carrera de Bioquímica del Instituto de Ciencias de la Salud de la UNAJ y, en la necesidad de superar las dificultades evidenciadas en los procesos lecto-escriturarios disciplinares. Las configuraciones didácticas, tendientes a superar la mera exposición de ideas y temas, consideran los procesos de aprender y abonan la construcción de los conocimientos como instancias de apropiación individual y social a la vez. Al mismo tiempo, tienden a buscar la identidad intelectual, elaboración que puede ser estimulada mediante la alfabetización académica, dado que viabiliza el desarrollo de la autonomía, necesaria para el futuro desempeño profesional. Ese proceso de alfabetización implica por un lado, enseñar a participar de los géneros discursivos propios de un campo disciplinar y por el otro, enseñar las prácticas de estudio adecuadas para aprender en él; lineamientos

teóricos que hacen hincapié no sólo en el proceso de aprendizaje de los estudiantes sino que ponen especial atención en el rol de los docentes y de las instituciones respecto de los procesos de enseñanza y de aprendizaje que esas prácticas situadas requieren.

➤ **Convocatoria UNAJ Investiga 2015-2017:**

Título del Proyecto: “Representaciones de la alfabetización académica. Estudio de la interacción docente-estudiante-material didáctico en el inicio de las carreras de la UNAJ”. Instituto Estudios Iniciales – UNAJ. Directora: Prof. Mónica Garbarini.

En la compleja problemática del acceso igualitario a los estudios superiores, la cuestión de la alfabetización académica ocupa, sin dudas, un lugar sumamente importante. En su Proyecto Institucional, la UNAJ reconoce las diferencias en la formación de los ingresantes pero, también, destaca la necesidad imperiosa de desarrollar acciones pedagógicas destinadas al fortalecimiento de las competencias básicas de quienes ingresan en ella.

Este proyecto se propone indagar acerca de la construcción del objeto de conocimiento “lectura-escritura académicas” en las materias Lengua (del Curso de Preparación Universitaria) y Taller de Lectura y Escritura (del Ciclo Inicial) de nuestra universidad. Para ello, la investigación contempla el trabajo de campo con atención a: los materiales didácticos elaborados para el dictado de las asignaturas mencionadas; las representaciones acerca de la lectura y la escritura de los ingresantes a la UNAJ y el impacto que el cursado del CPU y del TLE produce en sus competencias como lectores y escritores; las representaciones acerca de la lecto-escritura y del estudiantado de la UNAJ por parte de los docentes de ambas cátedras.

6. Conclusión

Escribir para cumplir con las expectativas de los contextos de educación universitaria requiere disponer de un conjunto de competencias que van más allá de los aprendizajes básicos que se adquieren en el nivel medio; la alfabetización académica implica un dilatado proceso de transculturación; un proceso de recepción de otra cultura, la universitaria, y de su apropiación para concretizar el acceso a las diversas prácticas de producción e interpretación de textos propios del nivel superior. En ese sentido, Monserrat Castelló (2009:127) recupera los conceptos de palabras de Ivanic y Roach:

Aprender a escribir textos académicos es como aprender un nuevo lenguaje, el lenguaje del discurso académico de una comunidad: convertirse en bilingüe. Hay convenciones que no son naturales, autónomas o transferibles, sino específicas de la escritura académica, de cada disciplina e incluso de cada profesor. (Ivanic y Roach, 1990: 106)

En el contexto UNAJ, el Programa para el Fortalecimiento de la Lectura y la Escritura se sustancia en la consecución de esos objetivos a través de la implementación de herramientas didáctico-metodológicas que se han revelado útiles para enseñar estas competencias en la universidad: concebir –y utilizar- la lectura y la escritura como instrumentos de aprendizaje y pensamiento cuya función sea construir conocimiento y no sólo demostrar lo aprendido; conocer y regular las actividades implicadas en el proceso de apropiación y producción de textos académicos; incorporar a los estudiantes a la comunidad científica y propiciar el diálogo con otros textos académicos para lograr construir la propia voz como autor dentro de una disciplina, como escritor desde y para una comunidad discursiva de referencia.

Si bien las metodologías aplicadas intentan superar las principales dificultades que enfrentan los estudiantes respecto de la lectura y la escritura académicas (escaso conocimiento de las características estructurales y funcionales de los textos académicos y de las estrategias útiles para producirlos), el PROFLE hace especial hincapié en el rol decisivo que ejerce el docente disciplinar; desde esta perspectiva se pone el énfasis en que los profesores asuman que las formas de escritura de cada área de conocimiento son particulares, por lo que requieren del diseño de situaciones tanto de lectura como de escritura que promuevan la reflexión sistemática acerca del código escrito disciplinar, el entrenamiento sostenido de las prácticas escriturarias y el acompañamiento en los procesos de producción textual.

A nivel institucional y en el caso particular del PROFLE, el camino trazado para el logro de esos objetivos nos compromete de una manera colaborativa, interdisciplinar e interactiva; desde cada espacio curricular, desde el rol asumido en las relaciones enseñanza-aprendizaje inherentes a los trayectos formativos y desde las diferentes dimensiones del complejo proceso que implica alcanzar la titulación de grado compartimos el propósito de formar estudiantes-futuros profesionales idóneos en el manejo de la expresión escrita de los saberes disciplinares.

En cada uno de los ejes constitutivos del Programa se han producido avances significativos proporcionales a las expectativas proyectadas; desde una dimensión cualitativa, las experiencias en las diferentes cátedras han demostrado la eficacia del trabajo colaborativo e interdisciplinar a través no solo del mejoramiento de las habilidades escriturarias de los estudiantes sino del fortalecimiento de los vínculos interinstitucionales indispensables para concretar los objetivos que el PROFLE se propone; asimismo, desde una dimensión cuantitativa, se han incrementado los casos de acompañamiento en la elaboración de los trabajos finales de carrera que han procurado la titulación de grado en Ingeniería en Informática- Instituto de Ingeniería y en la Licenciatura de Relaciones del Trabajo – Instituto de Ciencias Sociales. Hemos sorteado dificultades propias de la vida institucional y del contexto situacional, seguimos sorteándolas pero entendemos que, aunque falte mucho por hacer, se han institucionalizado una serie de experiencias educativas, de estrategias pedagógicas y de propuestas didácticas diseñadas en y desde las características distintivas de nuestra universidad y en atención a las demandas en torno a la lectura y escritura académicas basadas en el abordaje interdisciplinar.

Referencias bibliográficas

Arnoux, E., 2009 (Dir.). *Escritura y producción de conocimientos en las carreras de posgrado*. Buenos Aires: Santiago de Arcos. Disponible en: www.escrituraylectura.com.ar

Castelló, M. (2009). Aprender a escribir textos académicos: ¿copistas, escribas, compiladores o escritores? En: Pozo, J. y Pérez Echeverría, M. (coords.) *La psicología del aprendizaje universitario: de la adquisición de conocimientos a la formación en competencias* (pp.120-133). Madrid: Morata.

Estatuto de la Universidad Nacional Arturo Jauretche. Disponible en: www.unaj.edu.ar
Resolución del Consejo Superior 108/14, del 18 de diciembre de 2014.

Gottschalk, K. (1997). Putting -and Keeping- the Cornell Writing Program in its Place: Writing in the Disciplines. *Language and Learning Across the Disciplines*, 2(1), 22-45.

Gutiérrez Rodríguez, M. y Flores Romero, R.(2011). Enseñar a escribir en la universidad: saberes y prácticas de docentes y estudiantes universitarios. *Magis. Revista Internacional de Investigación en Educación*. 4(7), 137-168. Disponible en: <https://www.redalyc.org/>

Ivanic, R. y Roach, D.(1990). Academic writing, power and disguise. En:R. Clark et al.(eds.). *Language and Power. British Studies in Applied Linguistics*, 5. 103-121. Lancaster: BAAL.

Natale, L. (coord.) (2012). *En carrera. Escritura y lectura de textos académicos y profesionales*. LosPolvorines: Universidad Nacional de General Sarmiento.

Villanueva, E. (2015). Nuevas Universidades para nuevas generaciones: el desafío de la masividad, la inclusión y la calidad. Una revisión de la modalidad del ingreso en la Universidad Nacional Arturo Jauretche, en Argentina. En: *RAES Revista Argentina de Educación Superior*, 7(11), 158-173.

Fecha de recepción: 7/3/2019

Fecha de aceptación: 3/5/2019